

IV.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, María Belén y RÍOS GUARDIOLA, María Gloria. 2015. *La mela proibita. Saggi e pensieri di scrittrici del Novecento*. Roma: Aracne.

El título *La mela proibita* juega con la imagen del árbol del saber, negado durante tantos siglos a las mujeres. En este sentido, presenta un conjunto de estudios críticos sobre quince escritoras representativas para el desarrollo del ensayo y el pensamiento de nuestro tiempo. Simone Weil, Elena Croce, María Zambrano, Rosa Chacel, Elsa Morante, Hannah Arendt, Iris Murdoch, Elena Poniatowska; y otras autoras menos recordadas, como: Bertha von Suttner, Amelia Pincherle Rosselli, Gina Ferrero Lombroso, Marguerite Caetani, Marthe Robert, Marta Larnaudie de Klinger, Cristina Campo e Anna Maria Ortese, constituyen una rama fundamental de un árbol de manzanas prohibidas que ha donado espléndidos frutos al ensayo novecentesco.

El acercamiento al género ensayo forma parte de las líneas de investigación de las editoras, M. Belén Hernández González y M. Gloria Ríos Guardiola –ambas profesoras de la Universidad de Murcia–, quienes tienen en su haber títulos especializados (*El ensayo como género literario*, 2005) y han colaborado durante años en proyectos de investigación sobre el estudio del ensayismo italiano y europeo traducido en las revistas literarias iberoamericanas –entre sus publicaciones destacan: *Ensayo, memoria cultural y traducción en «Sur»* (2014); *Vínculos ensayísticos e interculturales en «Sur»* (2014)–. En esta ocasión nos invitan a una panorámica exclusivamente de mujeres, pues el pensamiento femenino ha sido menoscabado en todas las instituciones culturales –particularmente en las de influencia política y filosófica–, hasta el punto de ser objeto de un auténtico ocultamiento. A pesar de ello, la exploración a lo largo de este volumen del legado del grupo de autoras escogidas muestra

voces de autoridad y sabiduría que han sido injustamente silenciadas.

Son voces originales, creadoras de estilos propios, cuyo vínculo en común ha sido la libertad de pensamiento y la independencia política. Autoras vigentes para analizar con hondura y audacia la cultura novecentista italiana y europea. Los coautores del libro han sido invitados como destacados expertos sobre cada figura: son editores, escritores o profesores procedentes de universidades italianas y españolas que aportan aquí densas y originales contribuciones; planteadas para redefinir las relaciones culturales de las autoras entre sí (como: María Zambrano, Elena Croce, Rosa Chacel), así como entre las y los escritores y pensadores contemporáneos. El volumen se estructura en cuatro secciones relacionadas con los distintos ámbitos del género ensayístico, como imagen de cuatro grandes ramas del árbol de la fruta prohibida: (1) ensayos críticos y filosóficos; (2) discursos sobre el poder y el alma; (3) actividad de la mujer en la edición y en las revistas literarias; y (4) el relato de la historia. De este modo el lector puede apreciar las obras en un contexto articulado, más allá de las fragmentaciones nacionales o cronológicas.

El estudio de Adele Ricciotti, titulado: «Cristina Campo e il suo tempo. La crisi de valori e la ricerca spirituale», presenta la trayectoria de la autora enlazando su actividad crítica y literaria con la amistad decisiva con otras dos figuras destacadas en el libro: Simone Weil y María Zambrano. A Weil dedica un estudio su principal editor en España, Alejandro del Río Hermann, analizando el empeño político y social de la autora a través de sus ideas sobre la libertad, la revolución y el trabajo en los emblemáticos ensayos: *Rosa Luxemburg* y *Antigone*. A Zambrano se dedican dos capítulos: el de María Carmen Piñas aborda la investigación desde la perspectiva de sus aportaciones a la filosofía contemporánea, mientras el estudio de Elena de

Laurenzi, titulado «Lezione d'amore. María Zambrano e Rosa Chacel sul rapporto tra i sessi», muestra cómo ambas discípulas de Ortega se distanciaron del maestro en los temas del amor y relaciones entre los sexos.

María Belén Hernández González, en «Prime attività del Circolo del Lyceum Club a Firenze», realiza una comparación vital y literaria entre dos amigas escritoras: Amelia Pincherle Rosselli y Gina Lombroso Ferrero, ambas educadas en ambientes cultos liberales, ejercieron influencia en las revistas y editoriales de Florencia en el primer tercio del siglo XX, impulsando un feminismo moderado que reclamaba el derecho al voto mediante artículos y ensayos. Sus trayectorias biográficas fueron afines en la resistencia al fascismo, la pérdida de hijos en tiempos de guerra y el incansable trabajo editorial desde el exilio.

María Gloria Ríos Guardiola, en el capítulo «Marguerite Caetani, princesa y literata», repasa la vida y obra editorial de la intelectual americana, de educación exquisita, casada con el príncipe Bassiani, compositor italiano con quien se instala en Versalles donde funda la revista *Commerce* y se convierte en mecenas a través de la organización de reuniones de literatos, músicos y pintores. Tras su traslado a Italia, prosiguió con su labor de editora, particularmente mediante la creación de la revista *Botteghe oscure*, que ejerció gran influencia en la literatura novecentista italiana.

Otra editora representativa para la difusión de la cultura europea en América Latina es Marta Lurnadie de Klinger, directora de la revista uruguaya *Asir*, estudiada por Giuseppe Gatti Riccardi, en comparación con la revista *Sur* de Victoria Ocampo.

El profesor norteamericano Andrea Baldi, en «Anna María Ortese e il disagio della modernità», interpreta la obra de la escritora emigrada a Milán desde Nápoles, una de las primeras voces críticas de la fisonomía urbana de la gran ciudad y los desequilibrios

sociales que suscitan el malestar de los jóvenes. Denuncia los horrores de un modelo de desarrollo moralmente decadente, ajeno al humanismo y la solidaridad.

En referencia al concepto de historia, novela y ensayo, Alejandro Patat en «Sulla saggistica di Elsa Morente», reflexiona sobre la novela realista y sobre el concepto de representación de la historia de la autora. Para Morente el ensayo, que ocupa poco lugar en su amplia carrera literaria, es un espacio reservado para la reflexión crítica sobre la propia narrativa, que le permite definir el sentido de su actividad literaria.

«Elena Croce entre dos mundos. El fin de una época», de Juan Pérez Andrés, describe a la escritora como hija de la tradición cultural de principios del siglo XX representada por su propio padre, lo cual consiente a Elena Croce promover revistas y ediciones de referencia durante la postguerra, como *Lo spettatore Italiano* o *Prospettive Settanta*. Sus estudios académicos, la labor periodística y editorial, el compromiso intelectual, las reflexiones sobre el papel de una élite intelectual, culminan en su obra autobiográfica, verdadero ejercicio testimonial y moral de los cambios acaecidos en la sociedad europea.

Otros capítulos se adentran en la interpretación de más mujeres destacadas en el pensamiento contemporáneo: el de Mauricio Jalón dedicado a Marthe Roberts descifrando a Kafka; el de Antonio Lastra sobre Iris Murdoch en clave platónica; el de Leonor Sáez sobre la primera mujer premio Nobel, o el de Vicente Cervera sobre Elena Poniatosvka, biógrafa de Octavio Paz. En todos los casos, el árbol trazado por este libro da el fruto, común a todas las autoras, del compromiso intelectual y la visión de una cultura internacional de largas miras.

En definitiva, en este excelente volumen apreciamos la rigurosidad de las aportaciones y el esfuerzo de las editoras por tejer una red de relaciones en el ámbito de la crítica y el pensamiento de las mujeres, lo cual es absolu-

tamente necesario para que, más allá de tener presente la nómina de las ensayistas olvidadas, éstas sean incluidas en el contexto cultural que les corresponde. Esperemos que esta labor tenga la repercusión que merece, tanto por la calidad de los autores como por el al-

cance de los estudios. Todos ellos muestran modos particulares de ser intelectual y mujer con visiones del mundo originales.

MILAGRO MARTÍN CLAVIJO
Universidad de Salamanca